

Werk

Titel: Status Dilg cumin d'Uors

Ort: Erlangen

Jahr: 1911

PURL: https://resolver.sub.uni-goettingen.de/purl?345572629_0030|log16

Kontakt/Contact

[Digizeitschriften e.V.](#)
SUB Göttingen
Platz der Göttinger Sieben 1
37073 Göttingen

✉ info@digizeitschriften.de

quei ch'ei vigniu truau, a vegli Diaus chei feigi tutt faitg andreig, ad a nagin daudentau ad antiert, nua che tutt luonda quei trument. Finis.

STATUTS DILG CUMIN D' UORS.

(Ineditum ach Ms. UW.)

[f. 1^a] Statuts dilg lud^{vl} Cumin da Uors.

Suenter quei ca ilg lud^{vl} Cumin, tras speciala grazia a buntad da 5 Deus, sa ha tschentau enten stand da libertad, a successivameng tschentau ilg seu Oberkeit, ilg qual ha era sut tschiel aviert angirau, enten num della sointgia Trinitat, laud ad hanur da Deus ad ilg beinstar da sia baselgia, da firdriar, puccaus a lasters, je tutta Gottlosiadad struffiar, a perca quei ton pli hagig seu effect, schi ha quel er anflau per basngius da tschentar 10 si tschentaments a reglas, perca in lud^{vl} Oberkeit haig inna norma da proceder, ad ilg cumin pievel in avisament co sa salvar, a quels ean:

1. Deig ilg Oberkeit, sper ilg mistral, scrivont, vaibel a seekelmeister, adinna consistier or da dodisch giraus eu caufsas civillas, da legs a da falonzas, en criminal [f. 2] aber deig eunc vangir traig tier dus dilg Zu-15 satz. Quei Oberkeit deig aver da trovar sur tuttas caufsas civillas, scha la parentella da seun / Verlegenschaft / ca fufs pli datier ca augs a nefes da cusrins, antgins dad els dilg Oberkeit pudels stgüsar. Quels aber ca statten en quei grad da parentella a pli anor, dein puder, tont quels dilg Oberkeit trovar, sco auter pievel dar parditgia, a quei deig survivir per 20 niefs cumin: düefs ei tuccar tier ad easters, ca lefsen buc sa cuntentar da quest niefs Statut, scha deig ancunter tals, ton en truar sco dar parditgia, vangir procedieu suenter ilg articul della part.

2. Sch' antgins cummembers dilg Oberkeit per stgüsa statten or, scha dein quels ca restan nunstgüsaï trer ent auters per lur sarament antroca 25 sin la meza dartgira, la quala meza dartgira allura po tuttas defferenzias civilas manar a fin. — Scha treis dilg Oberkeit restan, ca han bucca stgüsa, schi train quels en antroca sin la meza dartgira; restond mai dus, dein quels trer ent ilg tierz, a mai in, scha [p. 3] trai quel in, per cun quel lura trer ilg tierz, a tuts treis ansemel constitueschan ner train en 30 sin meza dartgira. Mo scha dilg Oberkeit restals zund nagin, ca avefs buc stgüsa, scha deig ilg antir Obr. star ansemel a per lur saraments trer ent treis a dar ilg sarament a quels, a lura pafsar giu tuts auters, a laschar quels treis cumplanir la meza dartgira.

3. Enten faigs da legs a dargira da falonzas pon er cun meza dargira tuttas defferenzias vangir manadas or / mo en resguard da fgtüsa dein favrins a pli anor puder truar a dar parditgia, quels ca fuisen pli tier parentai aber buc.

5 4. En munconza da meza dargira deig, per cumplanir quella, vangir observau la regla constituida en civil, Art. 2; bein aber deig ilg miez grad da parentella vangir observaus.

5. Enten criminal deig adinna tut ilg Oberkeit, ner enten cumplein diember, ad en cafs da basengs d' ilg Zusatz, ilg niefs a quel dilg cumin 10 della Cadi, vangir clumaus, [p. 4] truar a manar tuttas caufsas necefsarias, a sch'ei fufs basengs, peramur da parentella da trer ent antgin per cumplanir la dargira, scha deig la avont constituida regla a statut vangir observau enten trer ent giraus, a cunzund deig vangir observau il grad da parentella: favrius, a pli datier dein haver fgtüsa.

15 6. Tucond tier ils cuosts enten faigs civils, scha deig iuna dargira a seu cuost efser taxada f. 8, a scha las parts sin ilg gi da dreg sa giustalsen avont ca la dargira / bitgiotta / seig ambanida, a dent part a' lg Obr. ilg lur giustament, scha deig la mezadad dilg eust vangir schanigiaus a sa cuntentau cun f. 4; mo da leuanvi ca la bitgiotta peramur 20 dad els fufs alzada ner ambanida, schi dein ils f. 8 flufsiar.

7. Per in procefs ordinari stat sura a' lg Oberkeit da taxar mintgiamai suenter sco el ven taneus si dellas parts, a deig adinna vangir observau, ca cur inna part perda la principalidad, dad er vangir cundemnada ent ilg dondreg, upia ch'ei vangifs autras raschuns meriteivlas dad ob- 25 servar.

[p. 5] 8. A mintgia parditgia, ca ven tatlada deig vangir pagau 20 kr. a scha ella ven cumondada a fa ubadienscha, mo buc tatlada, deig haver per mintgia gada 10 kr. a cur ella vangifs cumondada a figiefs buc ubadienscha, senza sufficienta fgtüsa, a la part vangifs coutras pregiudicada 30 en seu procefs ner cufts, scha deig quella parditgia efser obligada da purtar giu il custs da quei gi, ca la part, c' ha faig cumondar havefs mefs or, da coudanvi far bunna ubadienscha, a nunfigiend, ven resalvau plianavont da proceder suenter circumstanzias.

9. Cur ilg Oberkeit peramur da defferenzias vangifs dumondaus da 35 prender ent ilg conspect (Augenschein) schi deig mintgin ca trova haver f. 1 ilg gi, sco er ilg scrivont a vaibel.

10. Tiers inna leufsiun dein quels ca vengien ordinai latiers haver 48 kr. ilg gi mintgin, ad a lgi scrivont, per scriver or ils Abscheids, per cunaschienscha dilg oberkeit, suenter sco el ha la fadigia.

40 11. Per derscher si inna bref d'appellaz eis fixau f. 4 sin quels

ca vengien ordinai da partgir; dapli a lgi derschader per ilg *sagi* in thllr. ad a lgi scrivont in quart thllr.

[p. 6] 12. Enten prender si a dar ent ils plis sin ils Abscheids, sco er metter giu l' instrucziun da Bundstag deig ilg mistral clumar antgins dilg Oberkeit suenter seu plascher, a quels dein haver per spiedi mintgia gada 5 f. 2; ils abscheids aber purtar avont a lgi cumin, a tgei ca ven concludeu cun ilg pli, da sa regular leu suenter.

13. Ilg mistral deig buc eser auctorisans ner er obligaus da dar ent dartgira, resalvont a lur cust, sch' ei fufs buc eunc autras fatschentas d' impurtonza latier, antroca a lgi ei bucca vangieu ent treis figradas; allura 10 cur ca la dartgira fufs numnada, ad antgin vulefs buc ir vinavont cun seu ploing, scha deig quel eser obligaus da far a saver a' lg mistral ilg gi avont la dartgira, nua ca lura ad in tal deig vangir mefs si nagins custs: mo laschond antroca ilg gi da dretg, dei el eser curdaus da purtar giu kr. 40 alg Oberkeit. 15

14. Enten faigs da leg dein las parts purtar giu tuttas spesas, sco antroca da cou eis usitau, a plianavont als fingurs spirituals lur ordinari falari, numnadameng: a quel dilg leug in miez Filip ad a quel ca ven neutiers in Filip [p. 7] ad a quels dilg Obr. a mintgin kr. 30, sur ilg ordinari spiedi / inna tscheina / a tut ilg Oberkeit hagian stgüsa ner buc. 20

15. Enten criminal deig ilg derschader haver mintgia gi f. 1 30 kr. in mufsadur f. 1, 12 kr., in ordinari girau, scrivont, veibel a feckelmftr. mintgin f. 1 ilg gi.

16. Enten dartgira da falonzas, sco er per prender si tgisas deig tut ilg Oberkeit, sco er quels ca peramur da parentella vangisen traitgs ent, 25 scrivont, veibel a feckelmftr. mintgin aver kr. 30 ilg gi, ad a lgi veibel per tuttas cumondadas ina dabeiver mintgia gada c' ilg eis da cumondar a dartgira. Plianavont deig a lgi veibel ner tgi ca figiefs en seu num ina scumondada, vangir pagau kr. 4 per mintgia cumondada ner scumondada per scaffungent da perticolars. 30

Savunden grobs delicts a fallaments, sur dils quals eis buc fixau ilg strof.

17. 1. Blastamar Deus, seu s. Plaid a Sacraments;
2. Angirar fauls, ner rumper sarament;
3. Strieng, a nauschs a nunlubeus Kunsts dilg Satan; 35
- [p. 8] 4. Far faulsa muneida, faulsas scartiras;
5. Duvrar faulsa peisa a mafsira;
6. Rukigiar-tearms a fierer or quels maliziusameng;
7. Curdar or da Christieunadad, far Sodomia;
8. Blutschand, rumper la leg; 40

9. Traditurs, mordbrenners, ladarnitschs sco ei pon elser minmai da considerar;
10. Surmanar duneuns ner juvantschellas;
11. Far amparmaschuns da leg cun plis persunnas en ina gada;
- 5 12. Cupplers, a quels ca gidan rumper la leg;
13. Rebeliun ner Aufruhr;
14. Schmanatschas, a manar or quellas;
15. Mazaments da mintgia fort meriteivels da castig;
16. Pitgiar bab a mumma;
- 10 sco er auters delicts a grob fallaments, ca ean buc numnai, dein adina vangir laschai sura ad in Oberkeit da proceder suenter sco la causa sa presenta, a da sa regular suenter ilg tschentament tschentaus si, a da cuminnas terras approbaus ad acceptaus.

Fallaments ca han si taxa:

- 15 18. 1. Inna persunna d' ilg farament, ca cometta pitaneng, deig elser obligaus a lgi Fiscus, sur las spesas inquisitivas a judiciales. Δ 50;
- [p. 9] 2. Inna persuna buc dilg farament, mo maridada Δ 20;
- a plianavont per cunaschienscha dilg dreg
3. In vieu ner inna persuna ledia Δ 10
- 20 4. In ca ei en in dabatt, a ven griaus da prender si /.dar ./ freid, a sa cuntenta buc sin la terza dumonda ner varneg, quel eis curdaus f. 1 a suenter mintgia varnigiada ilg dubel.
5. Tgi ca prendefs si freid, ad ilg salvas buc, dei pagar f. 5. a plianavont suenter sco ei pudefs daventar ad alaid per cunaschienscha, 25 da struffiar.
6. Cur ca in dabatt ven mefs en freid, schi deig nagin dar caschun da pitgiar sur freid, a tgi ca cunterfigiefs deig er vangir traigs en castig, per cunaschienscha dilg Obr. suenter ilg faig.
7. Tgi ca vangifs tiers in dabatt, quel eis culpents per conscienzia da 30 metter las parts en freid.
8. Tgi ca plidafs ancunter hanur a reputaziun, a sto far Abervandel, quel deig pagar falonza f. 5.
9. Tgi ca fa mantgir avont la dartgira ambanida f. 1.
10. Tgi ca fa leun en dabatts f. 1—4.
- 35 11. Tgi ca dat ina pungiada schitgia en dabats — k. 32
12. Tgi ca surcurdafs in auter a cal' a curt per far don f. 5. a plianavont suenter circumstauzas per cunaschienscha dilg dreg
- [p. 10] 13. Tgi ca ara ner sêga mema, a ven lamentau a lgi der-schader, a pruvau ilg faig, quel deig pagar f. 1.

a plianavont per cunaschienscha dilg dreg: quel deig aber buc vangir accusaus a lgi derschader avont ca saver scha la cuntrapart velgig cor-respunder pilg don.

14. Tgi ca sa figiefs fugitiv en in dabatt per buc vuler prender si freid dei pagar f. 5. 5

a sch' el figiefs ad antgin inna mala frida, ca fufs prigel della vitta, schi deig quel buc peramur della fuigia, mo peramur della frida vangir castiaus, per cunaschienscha d' ilg dreg.

15. Tgi ca cumprafs anqual caufsa or dad uffonts ner persunnas vugadadas, ne da tals ch' ei vivont cunaschent ca talas caufas ean buc 10 stadas lur aignas, quel deig efser obligaus da turnar cur ei ven dumondau, a quel ca ei stau schminneu, senza pagament, a plianavont vangir castiaus per cunaschienscha d' ilg dreg.

16. Tgi ca frifs partida en in dabatt deig pagar f. 5.

a plianavont suenter cunaschienscha d' ilg dreg 15

17. Tgi ca surcurdafs in curtgin ner jert per far don, a quel ratschavefs vid seu tgierp ner sia nembra fridas ner malamparneivladads per caschun da schirmiar [p. 11] ilg feu, quel deig efser avisaus dad aver da spitgiar dilg Oberkeit pauca consolaziun, mo bear ont, sco la caufsa sa presentafs, vangir castiaus. 20

18. Tuts interefs, ca arivalsen pervia da fallaments ner confiscaziuns da criminal dein, quei ca resta sur las spesas ner falaris schon determinauns, curdar a lgi Cumin, a vangir rendeu in redli quint.

Supliment.

19. 1. 1825, ils 15 da Maig eis sin Cumin faig per tschentament, 25 ca da coudanvi deig ilg amprim girau vastgir la plaza da feckelmeister, e sper efser girau enten ils auters faigs, er prender si las obligaziuns, ca ilg farament d' ilg feckelmeister cunporten.

20. 2. Enten faigs civils, cur ca ei nascha defferenzias, ilg importo dellas qualas varga buc f. 20, ven quella questiun inapellablameng decidida 30 din Vermittlungs-Amt, ner Friedens-Gericht, ca consista or d' ilg Mitral sco president, sper eunc dus giraus, ilg scrivont ad ilg [p. 12] veibel fufs ilg cals ca in, dus ner tuts treis avefsan ffgüsa da parentella ner outra sufficienta, schi eis ei constitueu a mintgin in agien supleant, ils quals tuts vengien elegi dil Cumin. La ffgüsa per parentella ven observau ilg 35 grad sco vivont eis constitueu en caufsas civilas.

3. Tiers quella dartgira ven sigrau per inna dartgira da cust, cun f. 3 kr. 20.

1828, ils 26 da Maig ois dilg Obr. projectau a d' ilg vaschinadi ner